

QUAND LA CARTE DONNE LA PAROLE À CEUX QUI VIVENT LE TERRITOIRE

Étude de deux processus cartographiques participatifs

PIRNAY Pauline

→ Erratum

Page	Phrase initiale	Phrase corrigée
91	FIG. 060 & 061 : photos prises pendant d'atelier du 17 mars, Sophie Boiron, 2019.	FIG. 060 & 061 : photos prises pendant l'atelier du 17 mars, Sophie Boiron, 2019.
91	FIG. 062 : photos prises pendant d'atelier du 26 mars, Sophie Boiron, 2019.	FIG. 062 : photos prises pendant l'atelier du 26 mars, Sophie Boiron, 2019.
106	FIG. 068 : « Leur Saint-Lambert », carte narrative du quartier Saint-Lambert, Les cartes narratives – Morgane Gloux, 2022.	FIG. 068 : « Leur Saint-Lambert », carte narrative du quartier Saint-Lambert, Morgane Gloux - Les Cartes Narratives, 2022.
106	FIG. 069 : délimitation du quartier Saint-Lambert sur base de la narrative de Morgane Gloux, Pauline Pirnay, 2025.	FIG. 069 : délimitation du quartier Saint-Lambert sur base de la carte narrative de Morgane Gloux, Pauline Pirnay, 2025.
109	FIG. 071 : parcours 2, Buur PoS - Morgane Gloux, 2022.	FIG. 071 : parcours 2, Buur PoS & Morgane Gloux – Les Cartes Narratives, 2022.
110	FIG. 072 : cartes thématiques, Buur PoS - Morgane Gloux, 2022.	FIG. 072 : cartes thématiques, Buur PoS & Morgane Gloux - Les Cartes Narratives, 2022.11
110	FIG. 073 : atelier autour des projets, Buur PoS - Morgane Gloux, 2022.	FIG. 073 : atelier autour des projets, Buur PoS & Morgane Gloux - Les Cartes Narratives, 2022.
110	FIG. 074 : les trois grands projets, Buur PoS - Morgane Gloux, 2023.	FIG. 074 : les trois grands projets, Buur PoS & Morgane Gloux - Les Cartes Narratives, 2023.
112	FIG. 075 : processus de sélection des projets, Buur PoS – Morgane Gloux, 2023.	FIG. 075 : processus de sélection des projets, Buur PoS & Morgane Gloux - Les Cartes Narratives, 2023.
112	FIG. 076 : les douze projets prioritaires, Buur PoS – Morgane Gloux, 2023.	FIG. 076 : les douze projets prioritaires, Buur PoS & Morgane Gloux - Les Cartes Narratives, 2023.
112	FIG. 077 : ligne du temps prévue pour le processus de l'éco-quartier de Saint-Lambert, Buur PoS – Morgane Gloux, 2023.	FIG. 077 : ligne du temps prévue pour le processus de l'éco-quartier de Saint-Lambert, Buur PoS & Morgane Gloux - Les Cartes Narratives, 2023.
114	FIG. 079 : pourcentage des votes, Buur PoS - Morgane Gloux, 2023.	FIG. 079 : pourcentage des votes, Buur PoS & Morgane Gloux - Les Cartes Narratives, 2023.
116	FIG. 081 : capture d'écran de la plateforme <i>Miro Board</i> reprenant les annotations des cartes de la promenade narrative, Buur PoS - Morgane Gloux, 2022.	FIG. 081 : capture d'écran de la plateforme <i>Miro Board</i> reprenant les annotations des cartes de la promenade narrative, Buur PoS & Morgane Gloux - Les Cartes Narratives, 2022.
116	FIG. 082 & 083 : promenade exploratoire, Buur PoS - Morgane Gloux, 2022.	FIG. 082 & 083 : promenade exploratoire, Buur PoS & Morgane Gloux - Les Cartes Narratives, 2022.
118	FIG. 084 : fiche action du 11 ^{ème} projet, Buur PoS - Morgane Gloux, 2023.	FIG. 084 : fiche action du 11 ^{ème} projet, Buur PoS & Morgane Gloux - Les Cartes Narratives, 2023.

122	« On savait que le bâtiment du shopping était trop fermé sur lui-même [...] mais la cartographie a encore plus mis en lumière l'impact que ce gros bâtiment avait au niveau du quartier. [...] On est un peu un paquebot entouré d'une poche résidentielle et c'est principalement pour ça que l'importance est de créer du lien. » (Raphaël Mahieu, 2025)	« On savait que le bâtiment du shopping était trop fermé sur lui-même [...] mais la cartographie a encore plus mis en lumière l'impact que ce bâtiment avait au niveau du quartier. [...] On est un peu un paquebot entouré d'une poche résidentielle et c'est principalement pour ça que l'importance est de créer du lien. » (Raphaël Mahieu, 2025)
139	FIG. 060 & 061 : photos prises pendant d'atelier du 17 mars, Sophie Boiron, 2019, https://wiki.openstreetmap.org/wiki/Brugelette	FIG. 060 & 061 : photos prises pendant l'atelier du 17 mars, Sophie Boiron, 2019, https://wiki.openstreetmap.org/wiki/Brugelette
139	FIG. 062 : photo prise pendant d'atelier du 26 mars, Sophie Boiron, 2019, https://wiki.openstreetmap.org/wiki/Brugelette	FIG. 062 : photo prise pendant l'atelier du 26 mars, Sophie Boiron, 2019, https://wiki.openstreetmap.org/wiki/Brugelette
139	FIG. 068 : « Leur Saint-Lambert », carte narrative du quartier Saint-Lambert, Les cartes narratives – Morgane Gloux, 2022, https://www.lescartesnarratives.com/leur-saint-lambert	FIG. 068 : « Leur Saint-Lambert », carte narrative du quartier Saint-Lambert, Morgane Gloux - Les Cartes Narratives 2022, https://www.lescartesnarratives.com/leur-saint-lambert
139	FIG. 069 : délimitation du quartier Saint-Lambert sur base de la narrative de Morgane Gloux, Pauline Pirnay, 2025.	FIG. 069 : délimitation du quartier Saint-Lambert sur base de la narrative de Morgane Gloux, Pauline Pirnay, 2025.
139	FIG. 071 : parcours 2, Buur PoS - Morgane Gloux, 2022, https://www.lescartesnarratives.com/leur-saint-lambert	FIG. 071 : parcours 2, Buur PoS & Morgane Gloux - Les Cartes Narratives, 2022, https://www.lescartesnarratives.com/leur-saint-lambert
139	FIG. 072 : cartes thématiques, Buur PoS - Morgane Gloux, 2022, https://www.lescartesnarratives.com/leur-saint-lambert	FIG. 072 : cartes thématiques, Buur PoS & Morgane Gloux - Les Cartes Narratives, 2022, https://www.lescartesnarratives.com/leur-saint-lambert
139	FIG. 073 : atelier autour des projets, Buur PoS - Morgane Gloux, 2022, https://www.lescartesnarratives.com/leur-saint-lambert	FIG. 073 : atelier autour des projets, Buur PoS & Morgane Gloux - Les Cartes Narratives, 2022, https://www.lescartesnarratives.com/leur-saint-lambert
139	FIG. 074 : les trois grands projets, Buur PoS - Morgane Gloux, 2023, https://www.lescartesnarratives.com/leur-saint-lambert	FIG. 074 : les trois grands projets, Buur PoS & Morgane Gloux - Les Cartes Narratives, 2023, https://www.lescartesnarratives.com/leur-saint-lambert
139	FIG. 075 : processus de sélection des projets, Buur PoS - Morgane Gloux, 2023, https://www.woluwe1200.be/app/uploads/2024/02/20240220-BWE-presentation-publique-final-adaptee_VF.pdf	FIG. 075 : processus de sélection des projets, Buur PoS & Morgane Gloux - Les Cartes Narratives, 2023, https://www.woluwe1200.be/app/uploads/2024/02/20240220-BWE-presentation-publique-final-adaptee_VF.pdf
139	FIG. 076 : les douze projets prioritaires, Buur PoS - Morgane Gloux, 2023, https://www.woluwe1200.be/app/uploads/2024/02/20240220-BWE-presentation-publique-final-adaptee_VF.pdf	FIG. 076 : les douze projets prioritaires, Buur PoS & Morgane Gloux - Les Cartes Narratives, 2023, https://www.woluwe1200.be/app/uploads/2024/02/20240220-BWE-presentation-publique-final-adaptee_VF.pdf
140	FIG. 077 : ligne du temps prévue pour le processus de l'éco-quartier de Saint-Lambert, Buur PoS - Morgane Gloux, 2023, https://www.woluwe1200.be/app/uploads/2024/02/20240220-BWE-presentation-publique-final-adaptee_VF.pdf	FIG. 077 : ligne du temps prévue pour le processus de l'éco-quartier de Saint-Lambert, Buur PoS & Morgane Gloux - Les Cartes Narratives, 2023, https://www.woluwe1200.be/app/uploads/2024/02/20240220-BWE-presentation-publique-final-adaptee_VF.pdf
140	FIG. 079 : pourcentage des votes, Buur PoS - Morgane Gloux, 2023, https://www.woluwe1200.be/app/uploads/2024/02/20240220-BWE-presentation-publique-final-adaptee_VF.pdf	FIG. 079 : pourcentage des votes, Buur PoS & Morgane Gloux - Les Cartes Narratives, 2023, https://www.woluwe1200.be/app/uploads/2024/02/20240220-BWE-presentation-publique-final-adaptee_VF.pdf
140	FIG. 081 : capture d'écran de la plateforme <i>Miro Board</i> reprenant les annotations des cartes de la promenade narrative, Buur PoS - Morgane Gloux, 2022, https://www.woluwe1200.be/app/uploads/2024/02/20240220-BWE-presentation-publique-final-adaptee_VF.pdf	FIG. 081 : capture d'écran de la plateforme <i>Miro Board</i> reprenant les annotations des cartes de la promenade narrative, Buur PoS & Morgane Gloux - Les Cartes Narratives, 2022, https://www.woluwe1200.be/app/uploads/2024/02/20240220-BWE-presentation-publique-final-adaptee_VF.pdf
140	FIG. 082 & 083 : promenade exploratoire, Buur PoS - Morgane Gloux, 2022, https://www.lescartesnarratives.com/leur-saint-lambert et https://buur.be/fr/project/eco-quartier-woluwe-saint-lambert/	FIG. 082 & 083 : promenade exploratoire, Buur PoS & Morgane Gloux - Les Cartes Narratives, 2022, https://www.lescartesnarratives.com/leur-saint-lambert et https://buur.be/fr/project/eco-quartier-woluwe-saint-lambert/

140	FIG. 084 : fiche action du 11 ^{ème} projet, Buur PoS - Morgane Gloux, 2023, https://www.woluwe1200.be/app/uploads/2024/02/20240220-BWE-presentation-publique-final-adaptee_VF.pdf	FIG. 084 : fiche action du 11 ^{ème} projet, Buur PoS & Morgane Gloux - Les Cartes Narratives, 2023, https://www.woluwe1200.be/app/uploads/2024/02/20240220-BWE-presentation-publique-final-adaptee_VF.pdf
152	C'est un organisme privé mais d'utilité publique.	C'est un organisme privé d'utilité publique.
152	Notre service principal auprès des communes, c'est la compagnie des autorisations de développement rural.	Notre service principal auprès des communes, c'est l'accompagnement des communes de développement rural.
152	En général, comme c'est des petites communes rurales, elles n'ont pas un personnel foisonnant. Ceux qui y travaillent ont plusieurs casquettes sur la tête. Nous, on vient en soutien au niveau de la consultation citoyenne et donc les animations de réunions, secrétariat, etc. Toutes les méthodologies participatives se font autour de réunions qui se déroulent généralement en soirée puisque la plupart des gens travaillent dans le village.	En général, comme ce sont des petites communes rurales, elles n'ont pas un personnel foisonnant. Celles et ceux qui y travaillent ont plusieurs casquettes sur la tête. Nous, on vient en soutien au niveau de la consultation citoyenne et donc les animations de réunions, secrétariat, etc. Toutes les méthodologies participatives se font autour de réunions qui se déroulent généralement en soirée puisque la plupart des gens travaillent en journée.
152	Ensuite, sur base de toutes les idées récoltées auprès des citoyens et de la construction qu'on fait avec la commune, on définit ensemble une liste de projets à mettre en œuvre. Pendant cette étape nous sommes encore là.	Ensuite, sur base de toutes les idées récoltées auprès des citoyens et en concertation avec la commune, on définit ensemble une liste de projets à mettre en œuvre. Pendant cette étape nous sommes encore là.
152	Par exemple, on va aller chercher les subsides auprès de la région wallonne, voir s'il y a eu d'autres expériences similaires qui peuvent servir de modèles, on anime un peu le secrétariat, etc.	Par exemple, on va aller chercher les subsides auprès de la région wallonne, voir s'il y a eu d'autres expériences similaires qui peuvent servir de modèles, assurer le secrétariat de groupes citoyens, etc.
152	Pour le cas particulier de Brugelette, ça s'inscrit dans le cadre d'une opération de développement rural. Après la consultation citoyenne, il y a eu toutes sortes de demandes.	Pour le cas particulier de Brugelette, ça [la création d'une carte citoyenne] s'inscrit dans le cadre d'une opération de développement rural. Après la consultation citoyenne, il y a eu toute sorte de demandes.
152	Et puis, je ne vous laisse pas sans savoir que Brugelette, c'est la commune de Pairi Daiza. Donc il y a aussi une volonté de montrer qu'il y a d'autres choses dans l'entité de Brugelette, que Brugelette ne se limite pas à cet énorme pôle, et qu'ils ont envie de faire découvrir leur territoire à d'autres personnes comme à des promeneurs, des gens qui viendraient de Pairi Daiza et qui resteraient un jour ou deux, etc.	Et puis, vous n'êtes pas sans savoir que Brugelette est la commune de Pairi Daiza. Donc il y a aussi une volonté de montrer qu'il y a d'autres choses dans l'entité de Brugelette, que Brugelette ne se limite pas à cet énorme pôle, et qu'ils ont envie de faire découvrir leur territoire à d'autres personnes comme à des promeneurs, des gens qui viendraient de Pairi Daiza et qui resteraient un jour ou deux, etc.
152	Une autre petite spécificité du territoire de Brugelette, c'est que c'est une entité assez étalée. Si on prend la peine de regarder sur une carte. On voit qu'il y a cinq des villages de l'entité : Mevergnies, Attre, Cambon Casteau, Gages et Brugelette qui sont un peu disposés en ruban. Ils sont assez proches les uns des autres et facilement rejoignable à pied. Gages, qui est un peu plus au nord, on va plutôt dire que c'est à portée de vélo. Dans l'idée, avoir un réseau de mobilité douce dans l'entité ce serait génial.	Une autre petite spécificité du territoire de Brugelette, c'est que c'est une entité assez ramassée. Si on prend la peine de regarder sur une carte. On voit qu'il y a cinq des villages de l'entité : Mevergnies, Attre, Cambon Casteau, Gages et Brugelette qui sont un peu disposés en ruban. Ils sont assez proches les uns des autres et facilement rejoignables à pied. Gages, qui est un peu plus au nord, on va plutôt dire que c'est à portée de vélo. Avoir un réseau de mobilité douce dans l'entité ce serait génial.
152	Sur l'entité Brugelette, il y a une quinzaine d'années, ils avaient une carte qu'on retrouve dans toutes les autres communes. Des cartes que j'appellerais publicitaires donc une grande carte de l'entité avec des publicités tout autour.	Sur l'entité Brugelette, il y a une quinzaine d'années, ils avaient une carte comme on retrouve dans de nombreuses autres communes. Des cartes que j'appellerais « publicitaires » donc une grande carte de l'entité avec des publicités tout autour.
153	Ça vient de nous et la commune qui finance.	Ça vient de la population et c'est la commune qui finance.
153	Une des bases était de pouvoir éditer une carte beaucoup plus précise, et là où ça coïncide, c'est que cette base devait pouvoir être mise à jour par la commune. On devait être capable d'utiliser les outils de mise à jour pour aller faire des ajouts sur la base de données et puis rééditer la mise en page et que cette mise en page soit	L'idée de base était de pouvoir éditer une carte beaucoup plus précise, et là où ça coïncide, c'est que cette base devait pouvoir être mise à jour par la commune. On devait être capable d'utiliser les outils de mise à jour pour aller faire des ajouts sur la base de données et puis rééditer la mise en page et que cette mise en page soit

	relativement automatique, une sorte de mise à jour continue. Malheureusement, ils n'y sont pas arrivés. ils nous ont fait une très faible carte mais ils ne sont pas en mesure de nous donner les outils pour qu'on puisse la refaire nous-mêmes.	relativement automatique, une sorte de mise à jour continue. Malheureusement, ils n'y sont pas arrivés. ils nous ont fait une très belle carte mais ils ne sont pas en mesure de nous donner les outils pour qu'on puisse la refaire nous-mêmes.
153	Ils ont fait tout le travail d'exporter les données depuis la base OpenStreetMap et de proposer une idée graphique de la carte.	Ils ont fait tout le travail d'exporter les données depuis la base OpenStreetMap et de proposer une identité graphique de la carte.
153	Par exemple, si on regarde la réunion du 19 mars, on voit le but, qui est venu, pourquoi est-il venu, etc. Pour la deuxième, on a fait du terrain et la troisième, on a discuté du contenu. Une petite spécificité de la carte, c'est qu'il y a les cheminements. On retrouve les trottoirs ou cheminements, les accotements suffisamment larges que pour permettre un passage aisé, etc. Un des objectifs, c'est de pouvoir montrer où circuler dans l'entité. Ils ont en quelque sorte flouter les routes et montrer là où il y a un trottoir.	Par exemple, si on regarde la réunion du 19 mars, on voit le but, qui est venu, pourquoi ils sont venus, etc. Pour la deuxième, on a fait du terrain et la troisième, on a discuté du contenu. Une petite spécificité de la carte, c'est qu'elle reprend les cheminements piétons (les trottoirs, les accotements suffisamment larges que pour permettre un passage aisé, etc.). Un des objectifs, c'est de pouvoir montrer où circuler dans l'entité. Ils ont en quelque sorte « fluoter » les routes et montrer là où il y a un trottoir.
153	Au niveau des participants, on a essayé de toucher différents publics. On a eu des réunions en soirée tout public, mais plutôt avec des adultes..	Au niveau des participants, on a essayé de toucher différents publics. On a eu des réunions en soirée tout public, mais plutôt avec des adultes.
153	Ils avaient complété des informations sur la base de données. Mais je pense qu'ils ont fait ça après 2019.	Ils ont complété des informations sur la base de données. Mais je pense qu'ils ont fait ça après 2019.
154	Eux, c'est notre maillon de base concernant tous sujets et tous les villages.	Eux, c'est notre maillon de base concernant tous les sujets et tous les villages.
154	Hier, on a eu un atelier participatif où, de nouveau, on a réouvert la communication à qui voulait et on a eu une petite vingtaine de personnes qui se sont remanifestées pour mettre à jour la carte. Celle de l'édition 2019 pour avoir une édition 2025. Et, sans s'en douter, les gens sont venus avec plusieurs objectifs. Ils avaient bien compris que notre but de base était de mettre à jour la carte pour pouvoir réimprimer une nouvelle version avec les éléments de 2025. Par exemple, toute une partie des gens étaient intéressés à proposer des scénarios de promenade sur l'entité mais avec une grande carte à déplier c'est un peu compliquer. Du coup, on va lancer un parallèle un petit groupe de travail, de nouveau avec l'historien et la commune, pour proposer plutôt des formats A4 avec d'un côté, on a un fond de carte avec un circuit, et de l'autre côté des éventuelles informations sur les points de rencontre intéressants.	Hier, on a eu un atelier participatif où, de nouveau, on a réouvert la communication à qui voulait et on a eu une petite vingtaine de personnes qui se sont remanifestées pour mettre à jour la carte (celle de l'édition 2019 pour avoir une édition 2025). Les gens sont venus avec plusieurs objectifs. Ils avaient bien compris que notre but de base était de mettre à jour la carte pour pouvoir réimprimer une nouvelle version avec les éléments de 2025. Mais par ailleurs, toute une partie des gens étaient intéressés à proposer des itinéraires de promenade sur l'entité mais avec une grande carte à déplier c'est un peu compliquer. Du coup, on va lancer un parallèle un petit groupe de travail, de nouveau avec les citoyens pour proposer plutôt des formats A4 avec d'un côté, un fond de carte avec un circuit, et de l'autre côté des éventuelles informations sur les points de rencontre intéressants.
154	Pas nous, mais les agents administratifs de la commune, oui.	Pas au niveau de la FRW, mais les agents administratifs de la commune, oui.
154	Pour chaque élément qu'on code, il faut bien placer l'information dans la bonne rubrique et c'est des choses auxquelles tout le monde n'est pas habitué. C'est parfois compliqué parce que en fonction de l'outil qu'on utilise pour l'encodage, il se peut que les choses soient en anglais. Je ne sais pas s'il y a un intérêt que ça ne soit pas en français. Et donc ça, ça peut être un frein. Après, on avait la chance d'être épaulé par <i>Atelier Cartographique</i> et <i>Champs Libres</i> . Quand on avait des questions, ils nous aidaient. Et quand eux n'avaient pas l'information, vu que c'est tout une communauté, ils appellent l'équipe. Il trouvaient généralement la réponse.	Pour chaque élément qu'on encode, il faut bien placer l'information dans la bonne rubrique et c'est des choses auxquelles tout le monde n'est pas habitué. C'est parfois compliqué parce que en fonction de l'outil qu'on utilise pour l'encodage, il se peut que les choses soient en anglais. Et donc ça, ça peut être un frein. Après, on avait la chance d'être épaulé par <i>Atelier Cartographique</i> et <i>Champs Libres</i> . Quand on avait des questions, ils nous aidaient. Et quand eux n'avaient pas l'information, vu que c'est tout une communauté, ils font « appel à l'équipe ». Ils trouvaient généralement la réponse.
155	Et enfaite, les gens nous ont dit qu'il s'en foutaient.	Et enfaite, les gens nous ont dit qu'ils s'en foutaient.
155	Je trouve que ce genre de projet est très enrichissant parce qu'on rencontre avec les gens et on réfléchit avec eux dès le début jusqu'à la concrétisation. On essaie d'être bien claire sur les objectifs du groupe pour ne pas créer des frustrations et	Je trouve que ce genre de projet est très enrichissant parce qu'on rencontre les gens et on réfléchit avec eux dès le début jusqu'à la concrétisation. On essaie d'être bien clair sur les objectifs du groupe pour ne pas créer des frustrations et on essaye aussi

	on essayer aussi d'y arriver le plus vite possible à un résultat que les gens peuvent avoir en main en fonction des contraintes techniques ou budgétaires. Il faut se rendre compte que c'est un projet libre.	d'arriver le plus vite possible à un résultat que les gens peuvent avoir en main en fonction des contraintes techniques ou budgétaires.
155	Un des objectifs de base était de ne pas imprimer trop d'exemplaires chaque année puisque on peut réimprimer en fonction des évolutions du territoire.	Un des objectifs de base était de ne pas imprimer trop d'exemplaires chaque année puisque on aurait pu réimprimer en fonction des évolutions du territoire.
155	On a fait une carte très précise donc les gens se disent « ah cool, comme on a une idée plus précise de notre réseau de sentier, on va pouvoir s'appuyer là-dessus pour créer des itinéraires de promenade » etc. Finalement on construit avec eux de chouettes projets.	On a fait une carte très précise donc les gens se disent « ah cool, comme on a une idée plus précise de notre réseau de sentier, on va pouvoir s'appuyer là-dessus pour créer des itinéraires de promenade ». On construit donc avec eux de chouettes projets.
156	Certaines personnes se sont que le support papier était bien mais qu'il serait aussi sympa de proposer sur le site internet de la commune des cartes plus interactives, les commerces de l'entité, les médecins et prestataires de soins.	Le support papier est bien mais il serait aussi sympa de proposer sur le site internet de la commune des cartes plus interactives, les commerces de l'entité, les médecins et prestataires de soins.
156	Par exemple, hier en réunion, il y avait une dame qui travaillait au service de la jeunesse et elle disait qu'elle avait pris les fonds de carte et se demandant comment les valoriser. Ils travaillent avec un public fragilisé, des jeunes qui ont besoin d'un soutien.	Par exemple, hier en réunion, il y avait une dame qui travaillait au service de la jeunesse et elle disait qu'elle avait pris les fonds de carte en se demandant comment les valoriser. Elle travaille avec un public fragilisé, des jeunes qui ont besoin d'un soutien.
156	Donc ils ont fait tout un travail sur calques et on s'est dit que ce serait vraiment bien de pouvoir transformer ça dans des versions numériques en ligne que d'autres peuvent aussi utiliser et compléter.	Donc ils ont fait tout un travail sur calques et on s'est dit que ce serait vraiment bien de pouvoir transformer ça dans des versions numériques en ligne que d'autres peuvent aussi utiliser et compléter.
157	Mais donc voilà, c'est des démarches différentes avec des autres objectifs, mais qui arrivent à des résultats très chouettes et beaucoup plus attrayants mais moins pratique.	Ce sont des démarches différentes avec des autres objectifs, mais qui arrivent à des résultats très chouettes et beaucoup plus attrayants mais moins pratiques.
157	Ah oui, une des réticence plus formelle à laquelle on a été confronté c'est que sur OpenStreetMap on peut un peu encoder n'importe quoi, il n'y a pas de contrôle. Finalement, ce n'est pas tout à fait vrai. Justement, il y a toute une communauté derrière et s'il y a des grosses modifications qui sont apportées, des backups existent.	Une des réticences plus formelles à laquelle on a été confrontée c'est que sur OpenStreetMap on peut un peu encoder n'importe quoi, il n'y a pas de contrôle institutionnel. Cependant, il y a toute une communauté derrière et s'il y a des grosses modifications qui sont apportées, des backups existent.
157	Donc dans la carte de 2019, il y a une partie du réseau routier de la base militaire qui est dessus et à mon avis on va devoir le supprimer parce que ce sont des informations qu'on est pas censé diffuser au public.	Donc dans la carte de 2019, il y a une partie du réseau routier de la base militaire qui est dessus et à mon avis on va devoir le supprimer parce que ce sont des informations qu'on est pas censé diffuser au public.
174	On avait déjà fait de la participation mais plutôt pour des projets auto-initiés.	On avait déjà fait de la participation mais plutôt pour de la communication autour de projets d'urbanisme ou pour des projets auto-initiés.
175	Donc toute l'architecture a été créée par Julien puis il m'a laissé totalement libre pour faire la carte en elle-même.	Donc toute l'architecture a été créée par Julien puis il nous a laissé totalement libre pour faire la carte en elle-même.
175	Oui, totalement.	Oui avec Pierre, totalement.
176	Le petit point négatif c'est que la qualité est un peu médiocre.	Le petit point négatif c'est que la qualité du papier est un peu médiocre.
177	Ce qui me chiffonne dans l'objet, c'est cette histoire de plis.	Ce qui me chiffonne dans l'objet, c'est cette histoire de plis.
184	En même temps, ils ont fait venir une artiste et un graphiste qui a une agence qui s'appelle GRR et qui a fait des cartes avec Catherine Jourdan.	En même temps, ils ont fait venir une artiste et un graphiste qui a une agence qui s'appelle GRRR et qui a fait des cartes avec Catherine Jourdan.
184	J'ai donc trouvé un stage à Bruxelles, chez <i>Tactic</i> . Quand j'expliquais ce qui me plaisait, le responsable était assez réceptif et il y a eu un bon feeling. Depuis 2016,	J'ai donc trouvé un stage à Bruxelles, chez <i>Taktyk</i> . Quand j'expliquais ce qui me plaisait, le responsable était assez réceptif et il y a eu un bon feeling. Depuis 2016,

	j'étais urbaniste indépendante pour différents bureaux. Il y a eu <i>Tactic, Multiple</i> et <i>Buur</i> .	j'étais urbaniste indépendante pour différents bureaux. Il y a eu <i>Taktyk, Multiple</i> et <i>Buur</i> .
188	Là où il y a eu, je pense, un malentendu avec ce client c'est qu'il m'avait demandé de faire une carte narrative de la biodiversité de l'île de Ré. Ils ont compris que je faisais des ateliers, donc ils ont contacté plein de personnes sur place pour y participer. Ils ont tout cadré, les heures, la durée, etc. J'avais un programme délirant. Ils m'ont un peu vue comme une prestataire de service, pas spécialement comme une artiste. Et c'est là où, je me rends compte que parfois, ce n'est pas évident d'avoir cette double casquette.	J'ai eu l'impression qu'ils me prenaient davantage pour une prestataire de services que pour une artiste. Et c'est là où, je me rends compte que parfois, ce n'est pas évident d'avoir cette double casquette.
189	Il y a des moments où je suis un peu le cul entre deux chaises : est-ce que je fais du participatif, mais jusqu'au bout ? Et du coup, je pars du principe que c'est de la prestation de service et que ce n'est pas un travail artistique et que du coup les gens peuvent dessiner, je peux venir enlever des bouts, en remettre, et qu'elle évolue.	Il y a des moments où je suis un peu tiraillée entre deux choix : est-ce que je fais du participatif, mais jusqu'au bout ? Et du coup, je pars du principe que c'est de la prestation de service, que ce n'est pas un travail artistique et que les gens peuvent dessiner, je peux venir enlever des bouts, en remettre, et qu'elle évolue.
191	J'ai aussi des cartes IGN et des cartes holistiques que j'utilise dans certains cas.	J'ai aussi des cartes IGN et des cartes historiques que j'utilise dans certains cas.
194	Pendant les ateliers, je suis tombée sur des gens... racistes.	Pendant les ateliers, je suis tombée sur une personnes qui a fait une remarque politiquement clivante.
194	Il y avait un commerçant et un éducateur qui travaillait avec des jeunes. Celui-ci proposait de mettre des bancs sur la place pour les jeunes. Le commerçant a alors dit, « non, hors de question ! on ne veut pas avoir cette faune-là sur la place ».	Il y avait un commerçant et un éducateur qui travaillait avec des jeunes. Celui-ci proposait de mettre des bancs sur la place pour les jeunes mais le commerçant n'était pas d'accord.
204	Je suis Sophie Vanderick et je suis responsable de la division développement durable environnement à la commune de Woluwe-Saint-Lambert depuis 11 ans.	Je suis Sophie Vanderick, responsable de la division développement durable et environnement à la commune de Woluwe-Saint-Lambert, depuis 11 ans.
204	À la base, le collège, le bourgmestre et les échevins, dans la précédente mandature, donc les 6 ans antérieurs, avaient inscrit dans la note politique générale le fait de lancer un projet d'éco-quartier pour Saint-Lambert. Il n'y avait pas plus de détails, c'était vraiment noté tel quel.	À la base, le Collège des bourgmestre et les échevins, dans la précédente mandature (2018-2024), avait inscrit dans la note politique générale le fait de lancer un projet d'éco-quartier pour le quartier Saint-Lambert. Il n'y avait pas plus de détails sur la méthodologie.
204	Il y avait eu un précédent projet d'écoquartier mené par le service des bâtiments communaux qui s'appelle l'éco-quartier Schuman Charmille. Cependant, ce projet partait d'un postulat d'éco-quartier classique, c'est-à-dire rénover une parcelle et avoir des espaces libres. En gros, construire des nouvelles choses et repenser le quartier en mode éco-quartier, un peu en mode promotion immobilière.	Il y avait eu un précédent projet d'écoquartier mené par le service des bâtiments communaux qui s'appelle l'éco-quartier Schuman Charmille. Cependant, ce projet partait d'un postulat d'éco-quartier classique, c'est-à-dire réaménager une parcelle en partant de zéro (friche). En gros, construire des nouvelles choses et repenser le quartier en mode éco-quartier, un peu comme le font les promoteurs immobiliers.
204	Ce sont des anciens terrains ou des friches sur lesquels on repart de zéro et on construit un écoquartier avec les composantes de durabilité. Pour le cas de Woluwe, on nous a dit clairement que c'était votre service qui allait devoir gérer cette chose.	Ce sont des anciens terrains ou des friches sur lesquels on repart de zéro et on construit un écoquartier avec les composantes qui mènent à la durabilité. Pour le cas du projet d'éco-quartier Saint-Lambert, on nous a dit clairement que c'était notre service qui allait devoir s'en charger.
204	Vous, en tant que politique, quelles étaient vos attentes à travers ce projet ?	Vous, en tant qu'agent technique, quelles étaient vos attentes à travers ce projet ?
204	On nous a donné carte blanche.	³⁶ On nous a donné carte blanche.
204		[ajout d'une note] ³⁶ Les attentes citées se réfèrent à la page 5 de l'ancienne note politique générale : https://wiq.be/wp-content/uploads/2019/02/DeclarationPolitiqueGenerale_2018-2024_FR.pdf

204	On n'aime pas trop définir un périmètre unique parce qu'il y a aussi les interactions avec l'extérieur du territoire. Donc, généralement, on définit plusieurs périmètres. Vu que le quartier Saint-Lambert n'existait pas en tant que tel, on a donc essayé de définir la zone de cet éco-quartier.	En aménagement du territoire, on n'aime pas trop définir un périmètre unique parce qu'il y a aussi les interactions avec l'extérieur du territoire. Donc, généralement, on définit plusieurs périmètres. Vu que le quartier Saint-Lambert n'existait pas en tant que tel, on a donc essayé de définir la zone de cet éco-quartier avec le Collège.
204	Après ça, la question a été de savoir comment faire un éco-quartier dans un quartier existant ? Là, je me suis un peu creusée la tête et je me suis dit que la première chose à avoir était une analyse de l'existant. Il fallait réfléchir à comment faire une transition avec ce quartier. Ensuite, je ne sais pas si vous savez, mais en tant qu'administration publique, on doit travailler par marché public.	Après la définition du périmètre, la question a été de savoir comment faire un éco-quartier dans un quartier existant ? Là, je me suis un peu creusée la tête et je me suis dit que la première chose à avoir était une analyse de la situation existante. Il fallait réfléchir à comment opérer une transition avec ce quartier existant. Ensuite, je ne sais pas si vous le savez, mais en tant qu'administration publique, on doit travailler par <u>procédures de marché public</u> .
204	Et là, pour le coup, c'était encore plus difficile parce qu'on ne pouvait donner qu'une grande ligne de conduite. Il ne fallait pas déjà tout prédéfinir dans le cahier des charges puisque c'était une étude où il fallait un peu de créativité.	Et là, pour le coup, c'était encore plus difficile parce qu'on ne pouvait donner qu'une grande ligne de conduite à suivre. Il ne fallait pas déjà tout prédéfinir dans le cahier des charges puisque c'était une étude qui devait nécessiter un peu de créativité.
204	Pendant que je rédigeais le cahier des charges, le Covid est arrivé. Je me suis alors dit que si cet écoquartier a pour vocation d'être résilient, il faut d'abord bien définir ce qu'est la résilience. Et donc, si cet éco-quartier est résilient, ce serait vraiment le summum car on a vu qu'avec le Covid tout était paralysé. S'il y a une crise, qu'elle soit climatique, sanitaire ou autre, il faut que le quartier puisse continuer à fonctionner. Ça, pour moi, c'est aussi les bases d'un écoquartier.	Pendant que je rédigeais le cahier des charges, la Covid-19 est arrivée. Je me suis alors dit que si cet écoquartier avait pour vocation d'être résilient, il fallait d'abord bien définir le concept de « résilience ». Et donc, si cet éco-quartier était durable et surtout résilient, ce serait vraiment l'idéal pour l'avenir car nous avons pu constater qu'avec la Covid-19, tout était paralysé. S'il y a une crise, qu'elle soit climatique, sanitaire ou autre, il faut que le quartier puisse continuer à fonctionner sur lui-même. Et ça, pour moi, c'est aussi la base pour un « écoquartier ».
204	On a donc lancé ce cahier des charges sur ces bases-là, ce qui était un peu une première parce que je n'ai pas trouvé beaucoup d'exemples similaires.	On a donc lancé ce cahier des charges sur ces concepts-là, ce qui était un peu une première parce que je n'ai pas trouvé beaucoup d'exemples similaires.
205	Bon, il y a aussi une analyse quant au prix et à la pertinence de ce que les bureaux d'études remettent et, in fine, ils ont été désignés pour tous les paramètres.	Bon, il y a aussi une analyse approfondie des offres quant au prix et à la pertinence de ce que les bureaux d'études remettent dans leur offre et, in fine, ils ont été désignés pour tous les critères.
205	Le quartier était dessiné sous forme de carte narrative et pendant la balade ils ont zoomé sur des parties de carte qu'ils avaient sous forme de panneaux.	Le quartier était dessiné sous forme de carte narrative et pendant la balade, ils [Sweco-Buur] ont zoomé sur des parties de carte qu'ils avaient sous forme de panneaux.
205	C'est vrai que se balader, faire des arrêts et avoir un support, que ce soit un support dessiné ou une photo en noir et blanc, ça permet aux gens d'expliquer plus facilement ce qui se passe, comment ils ressentent les espaces, quels sont les problèmes, quels sont les plus, les moins. Ce qui était intéressant aussi, c'est que j'avais demandé que les échevins et le bourgmestre ne soient pas là pendant cette promenade. Parce que sinon, ça allait biaiser le dialogue dans le sens où les gens allaient plutôt s'exprimer pour se plaindre ou mettre en avant des points personnels.	C'est vrai que se balader, faire des arrêts et avoir un support, que ce soit un support dessiné ou une photo en noir et blanc, cela permet aux gens d'expliquer plus facilement ce qui se passe dans leur environnement, comment ils ressentent les espaces, quels sont les problèmes, quels sont les plus, les moins. Ce qui était intéressant aussi, c'est que j'avais demandé à ce que les échevins et le bourgmestre ne soient pas présents pendant cette promenade. Sinon, cela risquait de biaiser le dialogue dans le sens où les gens allaient plutôt s'exprimer pour se plaindre auprès du politique ou de mettre en avant des points personnels.
205	On racontait que certains n'avaient pas de noms, que d'autres n'étaient pas très rassurants, que cette zone devrait être plus comme ceci.	On racontait que certains lieux n'avaient pas de noms, que d'autres n'étaient pas très rassurants, que cette zone devrait être plus comme ceci, etc.
205	Après, le bureau a décanté tout ça.	Après, le bureau a décanté tous ces témoignages.
205	Oui, il y a eu une séance d'information. Après, il y a eu des ateliers sur une phase de projet après le diagnostic. Les participants ont été invités à des ateliers dans notre	Oui, il y a eu une séance de présentation officielle du diagnostic. Après, il y a eu des ateliers participatifs pendant une phase de projet, juste après le diagnostic. Les participants ont été invités à des ateliers dans le château Malou qui est un endroit où

	château qui est un endroit où il y a des salles de conférences et de réunions. Ce format est plus difficile parce que c'est en soirée	nous disposons de salles de conférences et de réunions. Ce format est plus difficile parce que ces ateliers ont eu lieu en soirée.
205	On a beau demander aux gens de s'inscrire, il y a quand même des gens qui se décident à la dernière minute. On se rend aussi compte que les gens sont tellement occupés à plein de trucs, que ça devient difficile de les mobiliser.	Nous avons beau demander aux gens de s'inscrire, il y a quand même des gens qui se décident ou qui déclinent à la dernière minute. On se rend aussi compte que les gens sont tellement occupés à plein d'activités, que ça devient difficile de les mobiliser en dehors des heures de travail.
205	Aux ateliers auxquels les habitants participaient, il y avait aussi d'autres services plus particulier puisque ces services connaissent les contraintes de terrain. Après, il y a eu un vote pour choisir des projets prioritaires. Il y a eu une matrice de décision pour aider le collège et le collège a dû dire ce qu'il gardait comme projet et pour quelles raisons. Il n'y a pas eu qu'une décision politique. Il y a eu l'analyse des projets, quels sont les projets les plus pertinents en lien avec le diagnostic, quels sont les votes des habitants et finalement, tout ça pondéré donne un ranking. C'est plutôt bien comme outil d'un point de vue pertinence. Tout ça a été présenté dans une grande séance ouverte à tous les habitants et aux acteurs du quartier comme ça ils savent quels projets sont prioritaires. Maintenant, on est dans une phase de planification. Il faudra voir les moyens dont on dispose par ce que c'est le plus difficile pour la mise en œuvre de ces projets.	Aux ateliers auxquels les habitants participaient, il y avait aussi d'autres services communaux plus particuliers puisque ces services connaissent les contraintes de terrain. Après, il y a eu un vote pour choisir des projets prioritaires pour le quartier. Il y a eu une matrice de décision pour aider à la décision du politique et le Collège a dû dire ce qu'il gardait comme projets prioritaires et pour quelles raisons. Il n'y a pas eu qu'une décision politique. Il y a eu l'analyse des projets, quels sont les projets les plus pertinents en lien avec le diagnostic, quels sont les votes des habitants et finalement, tous ces critères pondérés ont donné un ranking des projets. C'est plutôt bien comme outil d'un point de vue pertinence. Tout ça a été présenté dans une grande séance ouverte à tous les habitants et aux acteurs du quartier pour qu'ils puissent prendre connaissance des projets prioritaires. Maintenant, la commune est entrée dans une phase de planification. Il faudra voir les moyens financiers dont on dispose par ce que c'est le plus difficile pour la mise en œuvre de ces projets prioritaires de l'éco-quartier.
206	Par exemple, dans les modes de communication qu'on a utilisé, on a essayé de les mobiliser directement sur le campus de l'ALMA mais malgré ça, ça n'a pas fonctionné.	Par exemple, pour un autre projet (le Climathon), dans les modes de communication qu'on a utilisé, nous avons essayé de les mobiliser directement sur le campus de l'ALMA mais malgré cela, ça n'a pas fonctionné.
206	Au niveau des balades, je pense qu'il y a un autre service qui en fait sur la place des femmes dans l'espace public, ça marche assez bien aussi. Il y a plein d'autres techniques de participation, mais de nouveau, c'est le temps qui pose souvent problème.	Au niveau des balades [narratives], je pense qu'il y a un autre service qui en fait sur la place des femmes dans l'espace public, ça marche assez bien aussi. Il y a plein d'autres techniques de participation, mais de nouveau, c'est le temps de disponibilité des acteurs qui pose souvent problème.
206	Pour revenir dans des questions plus pratiques, c'est la commune qui a financé la carte. Enfin, tout le projet. La commune a financé l'étude sur ses fonds propres.	Pour revenir dans des questions plus pratiques, c'est la commune qui a financé la carte et l'ensemble du projet. La commune a financé l'étude sur fonds propres.
206	On a invité la région pour venir voir le travail qu'on a fait parce que cette notion de quartier, elle rejoint aussi la ville du « Quart d'Heure » à Paris. L'idée de cette ville est d'avoir tout à disposition de chez soi à moins de 10-15 minutes. C'est une échelle très locale, donc c'était intéressant. Je sais que la région s'intéresse à la question de échelle pour définir la durabilité des quartiers. Une étude était en cours, parce que la région c'est trop grosse zone. Je ne sais pas s'ils ont atterri sur un guide, mais ça s'est un peu fait en parallèle de notre projet. Ils ont été invités mais voilà il n'y a pas eu trop de questions, ni de personnes.	Nous avons invité la région pour venir voir le travail qu'on a fait parce que cette notion d'éco-quartier, elle rejoint aussi celle de la ville du « Quart d'Heure » à Paris. Le concept de cette ville est d'avoir tout à disposition de chez soi à moins de 10-15 minutes. C'est une échelle très locale, donc c'était intéressant dans un contexte d'éco-quartier. A ce moment-là, la Région s'interrogeait sur l'échelle d'intervention la plus pertinente après la COVID-19, l'échelle territoriale la plus adaptée pour définir la durabilité/ la résilience des « quartiers » bruxellois. Une étude était en cours chez <i>Perspective.brussels</i> , parce que la région bruxelloise, c'est trop grosse zone d'intervention. Je ne sais pas s'ils sont parvenus à rédiger un guide sur le sujet, mais ça s'est un peu fait en parallèle de notre projet. Ils ont été invités mais voilà il n'y a pas eu trop de questions, ni de personnes présentes.
206	Ce qui était intéressant aussi, c'est que <i>Sweco-Buur</i> avait fait des visuels photographiques un peu utopiques représentant certaines zones dans l'avenir. On s'est dit que ça, ou la carte narrative pourraient peut-être être un jour affichés dans	Ce qui était intéressant aussi, c'est que <i>Sweco-Buur</i> avait fait des visuels photographiques un peu utopiques représentant certaines zones de l'éco-quartier dans l'avenir. On s'est dit que ces photos ou la carte narrative pourraient peut-être être un

	le quartier pour ne pas oublier qu'il y a quelque chose en cours qui se passe. J'avoue que le collège ne suit pas sur ce point-là pour le moment, enfin il ne s'est pas vraiment prononcé. Peut-être que ça reviendra à un moment, je ne sais pas.	jour affichés dans le quartier pour ne pas oublier qu'il y a quelque chose en cours qui se passe (transition en cours). Le Collège n'a pas vraiment souhaité se prononcer sur cette question de l'affichage permanent. Peut-être que le sujet reviendra sur la table à un moment, je ne sais pas.
206	Par exemple, les acteurs économiques ont dû être recontactés personnellement car on n'a pas réussi à les avoir avec la communication de base.	Par exemple, les acteurs économiques ont dû être recontactés personnellement car nous n'avons pas réussi à les faire venir avec la communication de base.
206	Mais je pense qu'il faut dire aux gens qu'ils y gagnent quelque chose et que ça va être un moment agréable.	. Mais je pense qu'il faut annoncer aux gens qu'ils y gagnent quelque chose et que ça va être un moment agréable.
206	La meilleure des formules est peut-être de voir comment ça marche, d'analyser ce qui manque et puis de compléter.	La meilleure des formules est peut-être de voir comment ça marche dans un premier temps, d'analyser ce qui manque et puis de compléter la participation.
206	Le bureau a préparé des choses de son côté puis on a fait la balade en octobre. En 2023, on s'est lancés sur la stratégie. Eux, ils avaient estimés six mois pour chaque phase donc le diagnostic et la stratégie d'action. Finalement, ça a presque duré un an avec les temps de réunion, d'ajustement entre les deux. Nous, on a encore perdu un an parce qu'il a fallu attendre la présentation finale et les discussions du collège. Donc j'aurais dit, à la grosse louche, un an de travail intense du bureau et deux ans pour les deux phases.	Le bureau a préparé le diagnostic de son côté puis on a fait la balade en octobre. En 2023, on s'est lancés sur la stratégie de (re)construction de l'éco-quartier. Sweco-Buur, ils avaient estimé six mois pour chaque phase donc le diagnostic et la stratégie d'action. Finalement, ça a presque duré un an avec les temps de réunion, d'ajustement entre les deux. Nous, on a encore dû attendre un an supplémentaire parce qu'il a fallu attendre la présentation finale aux citoyens et les discussions du Collège. Donc j'aurais dit, à la grosse louche, un an de travail intense du bureau et deux ans pour les deux phases de l'étude éco-quartier.
207	Il y a aussi un marché sur la place et on y a été pour distribuer des flyers. Il faut trouver des événements et des lieux où on peut aller s'insérer pour essayer d'avoir plus d'impact et aller leur distribuer le flyer en main propre.	Il y a aussi un marché matinal sur la place le samedi matin et on y a été pour distribuer des flyers. Il faut trouver des événements et des lieux où on peut aller s'insérer pour essayer d'avoir plus d'impact et aller leur distribuer le flyer en main propre.
207	Certains qu'ils n'étaient pas assez conviés dans les événements économiques faits par la commune. Ils ne voyaient pas l'intérêt de venir alors que la commune « ne fait rien pour eux ». Mais comme je leur ai dit, si ils ne le disent pas, comment veulent-ils qu'on le sache ?	Certains disent qu'ils n'étaient pas assez conviés dans les événements organisés par la commune. Ils ne voyaient pas l'intérêt de venir alors que la commune « ne fait rien pour eux ». Mais comme je leur ai dit, s'ils ne disent pas ce qu'ils souhaitent, comment veulent-ils que nous en tenions compte ?
207	On a des comités de quartier et ces gens aiment bien s'exprimer dans le cadre de ces comités, donc ils ont l'habitude d'être en expression avec la commune.	On a des comités de quartier et ces gens aiment bien s'exprimer dans le cadre de ces comités, donc ils ont l'habitude d'être en dialogue avec la commune.
207	J'ai participé aux ateliers de projet. Le diagnostic, je n'ai rien dit parce que j'ai mon propre diagnostic personnel et je n'avais pas à interférer dans les dialogues avec les autres participants. Et puis, je n'habite pas là, donc j'ai une vision externe des choses. Par contre, je suis intervenue dans les contraintes en disant « voilà, si vous rêvez d'une infiltration d'eau à cet endroit, il faut savoir que ce n'est pas possible parce qu'en dessous il y a une nappe phréatique qui remonte à un mètre du sol ». Je suis plutôt intervenue sur des contraintes territoriales. Il faut que ce soit réaliste. Là où vous voulez qu'on mette des plantes sur les façades, c'est non car c'est un bâtiment classé.	J'ai participé aux ateliers de projet (phase 2 de l'étude). Le diagnostic, je n'ai rien dit vu que j'ai mon propre « diagnostic personnel ». Je n'avais pas à interférer dans les dialogues avec les autres participants. Et puis, je n'habite pas dans l'éco-quartier, donc j'ai une vision externe des choses. Par contre, je suis intervenue dans la définition des contraintes du quartier en disant « voilà, si vous rêvez d'une infiltration d'eau à cet endroit, il faut savoir que ce n'est pas possible parce qu'en dessous il y a une nappe phréatique qui remonte à un mètre de la surface du sol ». Je suis plutôt intervenue sur des contraintes techniques. Il faut que les projets formulés par les participants soient un minimum réaliste. Autre exemple : Là où vous voulez qu'on mette des plantes sur les façades, ce n'est pas possible car c'est un bâtiment classé (contrainte historique).
207	J'ai aussi réagi à ce que les gens disaient et j'ai proposé quelques idées. On est aussi là pour conseiller le collège, techniquement parlant.	J'ai aussi réagi à ce que les gens disaient et j'ai proposé quelques idées pour les faire encore davantage brainstormer. En tant qu'agents de l'administration, nous sommes aussi là pour conseiller le Collège, techniquement parlant.

207	Non, je ne crois pas. Par contre, aux séances d'info, oui. Comme c'est eux qui font les choix, je voulais que ce soit eux qui parlent à certains moments. Je leur disais « voilà, vous devez expliquer la suite maintenant, qu'est-ce qu'on fera de ces études ? Vous devez être en mesure de pouvoir répondre ».	Non, pas pour les ateliers. Par contre, aux séances de présentation des résultats, oui. Comme c'est eux qui valident les orientations de l'étude, je voulais qu'ils puissent en parler à certains moments. Avec plusieurs collègues, nous leur avons dit : « voilà, vous devez pouvoir expliquer la suite qui sera donnée aux ateliers, de ce qu'il se produira une fois que l'étude est terminée. Vous devez être en mesure de pouvoir répondre aux habitants qui nous interpellent déjà. ».
208	<i>Sweco</i> avait marqué clairement un an de projet pur et dur. Mais bon, le temps qu'il faut pour passer au collège et prendre une décision, c'est parfois assez long.	<i>Sweco-Buur</i> avait marqué clairement un an de projet pur et dur. Mais bon, le temps qu'il faut pour passer au Collège et prendre une décision, c'est parfois assez long.
208	Ce qui était chouette, c'est que le bureau proposait effectivement de ne pas attendre les calendes grecques pour que ces projets se réalisent.	Ce qui était chouette, c'est que le bureau proposait effectivement de ne pas attendre trop longtemps pour que ces projets se réalisent
208	Il faut que la transition se fasse de manière progressive donc ils ont proposé des petits aménagements faciles en attendant des grands aménagements. Ça, c'est tout le temps nécessaire. On le voit dans nos autres projets. La commune fait de la participation, propose des choses, et puis il n'y a rien qui bouge pendant x années.	Il faut que la transition se fasse de manière progressive donc ils ont proposé des petits aménagements « faciles » et temporaires, en attendant des grands aménagements. Procéder de cette manière, c'est tout le temps nécessaire. On le voit dans nos autres projets. La commune fait de la participation, propose des choses, et puis il n'y a rien qui se passe pendant les premières années (le temps de suivre les procédures de marché public par exemple).
208	On a mis en place le premier projet sur la place Saint-Lambert. Selon ce qu'on avait convenu avec les participants, on a installé des dispositifs d'ombrage temporaires et des bacs de plantes avec lits drainants et des légumes. On a mis ça en été pour que les gens voient que l'amélioration de la place ne serait pas imminente, mais qu'il y a déjà un truc qui se passe.	On a mis en place le premier projet temporaire sur la place Saint-Lambert. Selon ce qu'on avait convenu avec les participants, on a installé des dispositifs d'ombrage temporaires et des bacs de plantes avec lits drainants et des plantes décoratives (dont fruits-légumes grimpants). On a mis ça en été pour que les gens voient que l'amélioration de la place ne serait pas imminente, mais qu'il y a déjà un début de transformation.
208	On se dit qu'on n'est pas tout seul à penser des choses.	On se dit qu'on n'est pas tout seul à penser « le progrès ».
208	Parfois, les détails étaient très petits.	Parfois, les détails de <i>Sweco</i> étaient très petits.
208	Au niveau des projets, une des réactions a été « on peut mettre des sous pour certains projets, mais on ne va pas tout faire en même temps, parce qu'il y a aussi les autres quartiers qui ont besoin qu'on s'occupe d'eux ».	Au niveau des projets, une des réactions a été « on peut mettre des sous pour certains projets, mais on ne va pas tout faire en même temps, parce qu'il y a aussi les autres quartiers qui ont besoin qu'on s'occupe d'eux ». On ne peut pas privilégier un seul quartier.
209	Le résultat avec les projets, oui, parce que maintenant on sait ce qu'on veut faire. Ensuite, on verra les moyens que la commune voudra donner dans ces projets en sachant que la situation financière à Bruxelles et dans les communes est difficile. Il y a aussi un très gros déficit régional et on risque de ne plus recevoir aucun subside. Donc les projets innovants de déminéralisation ou de voirie, ceux qui coûtent le plus cher, vont prendre du temps si on doit tout financer nous-mêmes.	La définition de l'éco-quartier avec les projets prioritaires, oui, parce que maintenant on sait ce qu'on veut faire. Ensuite, on verra les moyens financiers que la commune pourra investir dans ces projets en sachant que la situation financière à Bruxelles et dans les communes est actuellement difficile. Il y a aussi un très gros déficit régional et on risque de ne plus recevoir aucun subside. Donc les projets innovants de déminéralisation des espaces publics ou des voiries, ceux qui coûtent le plus cher, vont prendre beaucoup plus de temps si on doit tout financer nous-mêmes.
209	Si je devais le refaire, je trouve que cette étude était bien menée.	Si je devais le refaire, je m'y prendrais de manière similaire. Je trouve que cette étude était bien menée
209	Il y a aussi l'outil <i>BeSustainable</i> . Je trouve que cet outil, tout seul, fait très peur. J'avais déjà essayé de le voir avant et je me suis dit « ou là là, dans quoi est-ce qu'on va ? ». Et en fait, eux avaient créé cet outil à l'époque donc ils savaient comment l'utiliser.	Il y a aussi l'outil <i>BeSustainable</i> (https://besustainable.brussels/fr). Je trouve que cet outil, à utiliser tout seul, fait très peur. J'avais déjà essayé de le voir avant et je me suis dit « ouh là là, dans quoi est-ce qu'on va ? ». Et en fait, <i>Sweco-Buur</i> avait créé cet outil à l'époque donc ils savaient comment l'utiliser.

209	Après, la manière de remplir l'outil, c'est relativement chaud. Il y a des gens qui avaient fait des vidéos et moi-même je ne comprenais pas grand-chose. On parlait aussi d'un tableau d'aide à la décision avec un ordre des projets, un phasage, etc. et je ne savais pas du tout comment ça allait se faire. Ils ont fait une matrice avec des critères, des colonnes, un vote, etc.	Après, la manière de remplir l'outil, c'est relativement difficile. Il y a des employés de <i>Sweco-Buur</i> qui avaient fait des vidéos « tutoriels » et moi-même, je ne comprenais pas grand-chose. On parlait aussi d'un tableau d'aide à la décision dans l'offre avec un ordre des projets, un phasage, etc. et je ne savais pas du tout comment ça allait se faire. <i>Sweco-Buur</i> a fait une matrice avec des critères, des colonnes, un vote, etc.
209	Pour les habitants, je pense que ça leur a permis de ne pas rester figer dans des choses négatives et de voir une éventuelle évolution dans leur quotidien. Je trouve qu'on était plus dans un dialogue que dans un bureau des réclamations. On est dans un bloc où les gens aiment bien communiquer pour se plaindre. Mais quand ça va bien, ils ne le disent pas. Ici, c'était justement l'occasion de discuter de ces points sans rester dans le négatif.	Pour les habitants, je pense que ça leur a permis de ne pas rester figer dans des avis négatifs et de voir une éventuelle évolution dans leur quotidien. Je trouve qu'on était davantage dans un dialogue que dans un bureau des réclamations. On est dans une période où les gens aiment bien communiquer pour se plaindre. Mais quand tout va bien au quotidien, ils ne le disent pas. Ici, c'était justement l'occasion de discuter de ces points (+ et -) sans rester dans le négatif.
209	Ça nous a aussi permis de garder une trace de tous ce que les participants ont dit.	Le diagnostic nous a aussi permis de garder une trace de tous ce que les participants ont dit.
209	Après, en ce qui concerne la prise en compte de tous les objectifs dans le futur, je ne sais pas comment ça va se passer. Peut-être que les comités de quartier seront vigilants que ce qui a été dit dans l'étude. Ils sont facilement en dialogue avec le politique. On a différents comités de quartier, dont le comité Saint-Lambert.	Après, en ce qui concerne la prise en compte de tous les objectifs dans le futur, je ne sais pas comment la situation va évoluer. Peut-être que les comités de quartier seront attentifs à que ce qui a été dit dans l'étude. Ils sont facilement en dialogue avec le politique. On a différents comités de quartier à Woluwe-Saint-Lambert, dont le comité « Saint-Lambert » pour l'éco-quartier.
209	Ce qui était aussi intéressant, c'est que le constat a été fait sur un quartier où il y a déjà beaucoup de choses qui se font. Beaucoup d'associatives, beaucoup de mouvements, beaucoup de pôles différents. Et donc, si l'écoquartier ne se réalise pas dans ce quartier-là, alors il ne se réalisera nulle part ailleurs.	Ce qui était aussi intéressant, c'est que le constat a été fait sur un quartier où il y a déjà beaucoup d'activités existantes. Beaucoup d'associatives, beaucoup de mouvements, beaucoup de pôles attractifs différents. Et donc, si l'écoquartier ne se réalise pas dans ce quartier-là (quartier Saint-Lambert), alors il ne se réalisera nulle part ailleurs sur le territoire communal.
210	La perception du territoire, je ne sais pas. De mon côté, j'étais contente de voir que certaines choses que je disais moi-même, d'autres personnes le pensaient également, même si elles ne sont pas spécialistes. Je me suis dit que je n'étais pas tout à fait dans le faux quand et ça fait plaisir.	La perception du territoire, je ne sais pas. De mon côté, j'étais contente de voir que certaines choses que je me disais moi-même, d'autres personnes le pensaient également au quotidien, même si elles ne sont pas spécialistes dans l'analyse du territoire. Je me suis dit que je n'étais pas tout à fait dans le faux quant à la perception territoriale et ça fait plaisir.
210	On a aussi un gros centre commercial qui s'appelle le Woluwe Shopping Center en plein milieu du jeu de quilles. On leur a un peu fait comprendre qu'ils étaient au milieu de l'éco-quartier et qu'ils avaient leur part à jouer et qu'ils devaient arrêter de jouer de manière individuelle. Donc, il y a aussi eu la question de comment est-ce que des acteurs qui ont des projets dans le quartier s'inscrivent dans l'éco-quartier ? C'est peut-être devenu parfois un argument du collège : dire « oui, mais à ce niveau-là, vous ne vous inscrivez pas dans l'éco-quartier ». Là, peut-être qu'il y a un changement au niveau de perception du territoire. Après, il ne faut pas se cacher que la perception du territoire évolue tout le temps et change tout le temps.	On a aussi un gros centre commercial qui s'appelle le Woluwe Shopping Center en plein milieu de l'éco-quartier. On leur fait comprendre qu'ils étaient au milieu de l'éco-quartier et qu'ils avaient leur part à jouer dans la transition locale. Donc, il y a aussi eu la question de savoir comment est-ce que des acteurs qui ont des projets dans le quartier s'inscrivent dans l'éco-quartier ? Ce point a été repris par le Collège à plusieurs reprises : « Ok vous avez un projet dans le quartier. Mais comment est-ce que vous allez vous inscrire dans le projet futur d'éco-quartier Saint-Lambert ? ». Là, peut-être qu'il y a un changement qui s'opère au niveau de la perception du territoire. Après, il ne faut pas se cacher que la perception du territoire évolue tout le temps et change tout le temps.
210	Par contre, au niveau du phasage temporaire, il faut faire quelque chose. Ok, on lance le marché public et on verra quand les travaux arriveront. Faire ça, c'est peut-être un peu les faire rêver. Mais en même temps, je pense que c'est important.	Au niveau du phasage des projets, le bureau d'étude a insisté sur la nécessité de prévoir un aménagement temporaire rapide. Ok, cela prend du temps pour une administration publique de lancer un marché, d'attendre la planification des travaux. Mais si on

	Espérer que les choses peuvent changer, je crois que c'est ça que ça apporte aux gens.	montre aux participants qu'on place un aménagement temporaire (ex : projet temporaire sur la place Saint-Lambert) en attente de l'aménagement définitif, cela permet d'entretenir un peu le rêve d'une amélioration de leur quotidien. Je pense que c'est important. Espérer que les choses peuvent changer progressivement, je crois que c'est ça que la 2 ^e phase de l'étude a voulu apporter aux gens.
210	Je dois respecter la loi donc si j'étais un acteur privé, j'aurais clairement demandé à plusieurs bureaux. Je les aurais mis un peu en challenge et j'aurais eu moins de difficultés à dire « ok, on va choisir tel bureau pour telles raisons ». Avec notre temps plus long, on risque aussi de les perdre.	Je dois respecter la législation donc si j'étais un acteur privé, j'aurais clairement pris contact séparément avec plusieurs bureaux. Je les aurais mis un peu en concurrence et j'aurais eu moins de difficultés à dire « ok, on va choisir tel bureau pour tels critères ». Avec notre temps de réaction et de validation plus long dans le public, on risque aussi de « perdre » notre prestataire.
210	Je ne sais pas si on aurait pu lancer un concours de projet de réaménagement de place et de participation, ou alors carrément rentrer dans un subside régional de quartier durable, mais c'est très lourd juridiquement à lancer. Il faut vraiment avoir envie de le faire et il faut du personnel pour ça.	Je ne sais pas si on aurait pu lancer un concours de projet de réaménagement du quartier/ de la place avec participation, ou alors carrément rentrer dans un subside régional de quartier durable, mais c'est très lourd juridiquement à lancer. Il faut vraiment avoir envie de le faire et il faut beaucoup de temps et de personnel pour ça.
210	Il y a un service participation chez <i>Perspective Bruxelles</i> . Je ne sais pas si vous avez entendu parler de ça. J'étais un peu choquée en allant à ces réunions car j'espérais trouver des choses inspirantes pour ce qu'on a fait. Et en fait, ils démarraient ce service, ils étaient à la limite des « bébés ». Ils nous demandaient de les conseiller et j'étais un peu choquée. Ils proposaient des grands marchés pour nous aider à faire de la participation avec des bureaux d'études. Mais ,en fait, ce sont des grands bureaux qui se taillent la part du marché. Est-ce qu'on touche vraiment les bons bureaux en faisant ça ? Est-ce qu'on fonctionne de la bonne manière ? Moi, je ne suis pas persuadée. J'étais vraiment étonnée qu'ils aient si peu d'expérience et qu'ils essayent de se nourrir de l'expérience des autres pour en faire une base de données.	Il y a un service participation chez <i>Perspective Brussels</i> . Je ne sais pas si vous avez entendu parler de ce service. J'étais un peu frustrée en allant à ces réunions car j'espérais trouver des éléments inspirants pour notre travail de participation. Et en fait, ils démarraient à peine ce nouveau service régional. Ils nous ont demandé de les conseiller pour les cahiers des charges et autres procédures techniques en lien avec la participation. J'étais un peu choquée que ce ne soit pas un échange win-win. Ils proposaient des grands marchés publics pour nous aider à faire de la participation avec des bureaux d'études. Mais, en fait, ce sont des grands bureaux connus qui allaient remporter ces grands marchés. Est-ce qu'on touche vraiment les bons bureaux en faisant ça ? Quid des asbl et des petites structures qui font elles aussi de la participation ? Est-ce qu'on fonctionne de la bonne manière ? Aura-t-on réellement des énormes budgets pour cette participation ? Moi, je n'en suis pas persuadée. J'étais vraiment étonnée que Perspective.brussels ait si peu d'expérience dans ce domaine, qu'ils essayent de se nourrir de l'expérience des autres alors que la Région nous dicte en permanence de faire de la participation dans les communes.
210	Sinon, j'aurais aimé du soutien régional parce que sinon, on agit tous chacun de notre côté. Ils auraient pu s'intéresser et on aurait peut-être échanger sur la question. J'aurais aimé qu'ils viennent en disant « tiens, est-ce qu'on peut vous inviter à d'autres choses qu'on a vues ? ». Il faudrait vraiment un dialogue sur cette méthode parce que chacun fait chaque fois sa popote de son côté. Je n'aurais pas de mal à utiliser d'autres méthodes, à essayer d'autres choses, parce qu'il faut peut-être changer aussi sa méthode. Mais bon, si on veut avancer tous dans la même direction, il faudrait qu'on ait une méthodologie commune ou quelque chose dans le genre, je ne sais pas. j'aurais aimé des outils plus clairs et plus partagés, entre 19 communes qui font 19 participations différentes avec des bureaux différents. Est-ce que finalement, ça ne se limite pas à dire « j'ai coché la case participation ? ».	Sinon, j'aurais aimé du soutien régional beaucoup plus tôt car on n'a l'impression que toutes les communes agissent chacune de leur côté en matière de participation, avec leurs moyens assez limités. La Région aurait pu s'intéresser plus tôt au processus d'éco-quartier et on aurait peut-être échangé sur la question. J'aurais aimé qu'ils viennent en disant « tiens, est-ce qu'on peut vous inviter à venir voir d'autres processus inspirants ? ». Il faudrait vraiment un dialogue sur cette/ces méthode(s) de participation parce que chacun fait à chaque fois son travail de son côté. Je n'aurais pas de mal à utiliser d'autres méthodes, à essayer d'autres choses, parce qu'il faut peut-être aussi adapter sa méthode. Mais bon, si on veut avancer tous dans la même direction, il faudrait qu'on ait une méthodologie commune (régionale ?), je ne sais pas. J'aurais aimé des outils plus clairs et plus partagés, entre 19 communes qui font 19 participations différentes avec des bureaux différents. Est-ce que finalement, ça ne se limite pas à dire « j'ai coché la case participation demandée par la Région ? ».

211	D'ailleurs, il faut très attention à ça.	D'ailleurs, il faut faire très attention à ce concept de « participation ».
211	Parfois, les endroits sont déjà tellement contraignants, qu'on est limité dans la participation.	Parfois, les espaces en ville sont déjà tellement contraignants, qu'on est limité dans la participation.
218	Les principaux concernés étaient surtout le comité de Saint-Lambert et celui parc Roodebeek, directement inclus dans le périmètre.	Les principaux concernés étaient surtout le comité de Saint-Lambert et celui du Bas Roodebeek, directement inclus dans le périmètre.
218	Pour Woluwe, la démarche était un peu floue au départ donc ça nous a poussé à participer aux ateliers.	Pour l'éco-quartier Saint-Lambert, la démarche était un peu floue au départ donc ça nous a poussé à participer aux ateliers.
219	Ça ramène quelque chose d'un peu plus vivant, et ça permet surtout aux gens de tout de suite se faire des points de repère qu'ils n'ont pas spécialement sur une carte. Personnellement, j'ai l'habitude de voir la commune sous forme de carte, de plan de voirie etc.	Ça ramène quelque chose d'un peu plus vivant, et ça permet surtout aux participants de tout de suite se faire des points de repère qu'ils n'ont pas spécialement sur une carte. Personnellement, j'ai l'habitude de voir la commune sous forme de carte, de plan de voirie etc.
226	Donc, AG Real Estate est propriétaire et gestionnaire du Woluwe Shopping.	Donc, AG Real Estate est gestionnaire du Woluwe Shopping.
226	Puis, tout le bâtiment s'est construit autour de Roodebeek qui est devenu un pôle de mobilité au niveau de Bruxelles.	Puis, tout le bâti s'est construit autour de Roodebeek qui est devenu un pôle de mobilité au niveau de Bruxelles.
226	Au niveau du shopping de Woluwe, c'était la première fois qu'on s'impliquait dans un processus participatif comme celui-ci.	Au niveau du shopping de Woluwe, c'était la première fois que le propriétaire actuel s'impliquait dans un processus participatif comme celui-ci.
227	Le processus a quand même mis en lumière qu'on reste tout de même une grosse entité commerciale au niveau local. On est en quelques sortes un peu inaccessible. Très souvent, on apprécie tous les services que ça propose, mais d'un autre côté, ça peut amener certaines nuisances, à travers l'activité économique et commerciale. Forcément, les projets de développement d'extension, c'est toute une saga. Les habitants du quartier connaissent ces projets depuis 10, 15, 20 ans. Et donc dans le cadre du processus de l'écoquartier, il y avait aussi la possibilité pour les habitants d'avoir une proximité avec les représentants du shopping qu'ils n'ont quasiment jamais parce qu'on n'est pas invité dans des comités de quartier, etc.	Le processus a quand même mis en lumière qu'on reste tout de même une grande entité commerciale au niveau local. Très souvent, on apprécie tous les services que ça propose, mais d'un autre côté, ça peut amener certaines nuisances, à travers l'activité économique et commerciale. Forcément, les projets de développement d'extension, c'est une belle saga. Les habitants du quartier connaissent ces projets depuis 10, 15, 20 ans. Et donc dans le cadre du processus de l'écoquartier, il y avait aussi la possibilité pour les habitants d'avoir une proximité avec les représentants du shopping qu'ils n'ont pas tous les jours parce qu'on n'est pas invité dans des comités de quartier, etc.
228	Ils ont été abandonnés mais c'était des projets qui étaient envisagés. Il faut comprendre qu'on n'est pas un acteur public, on est un acteur privé.	Ils ont été mis en stand-by mais c'était des projets qui étaient envisagés.
228	On était en parallèle de la procédure urbanistique pour le permis d'urbanisme de l'extension donc on savait qu'on avait un peu la casquette de développeur surtout que l'enquête publique ne s'était pas très bien passée. Le projet avait été abandonné. Donc on aurait pu croire qu'on serait un peu jugé ou mal reçu mais justement les riverains étaient très positifs de nous voir autour de la table.	On était en parallèle de la procédure urbanistique pour le permis d'urbanisme de l'extension donc on savait qu'on avait un peu la casquette de développeur. Donc on aurait pu croire qu'on serait un peu jugé ou mal reçu mais justement les riverains étaient très positifs de nous voir autour de la table.
228	Quand on habite près d'une boîte comme le Shopping, depuis 20-30 ans, je peux imaginer qu'on n'est pas toujours le voisin le plus beau. Ce bâtiment de l'extérieur n'est pas ce qu'il y a de plus frais.	Quand on habite près d'un grand bâtiment comme le Shopping, depuis 20-30 ans, je peux imaginer qu'on n'est pas toujours le voisin le plus beau. Ce bâtiment de l'extérieur n'est pas ce qu'il y a de plus moderne.
228	Je l'ai eu devant les yeux il me semble.	Je l'ai devant les yeux il me semble.
228	On leur a juste demandé de faire attention.	On leur a juste demandé de faire attention à cela.
229	sur les retours qu'on avait donnés, le bureau d'études a très bien compris, les limites dans lesquelles ils devaient orienter les choses par rapport à un gros acteur privé comme nous car on aurait pu vraiment se retrouver dans des situations où on dit « ok, vous êtes gentils, mais là, désolé, ce n'est pas possible » mais ils ont bien orienté les discussions et le débat pour qu'il y ait des idées cohérentes.	Sur les retours qu'on avait donnés, le bureau d'études a très bien compris, les limites dans lesquelles ils devaient orienter les choses par rapport à un acteur privé comme nous car on aurait pu vraiment se retrouver dans des situations où on dit « ok, vous êtes gentils, mais là, désolé, ce n'est pas possible » mais ils ont bien orienté les discussions et le débat pour qu'il y ait des idées cohérentes.

230	Nous, on a l'habitude, on est dans l'immobilier.	Nous, on a un peu l'habitude, on est dans l'immobilier.
230	Mais la cartographie a encore plus mis en lumière l'impact que ce gros bâtiment avait au niveau du quartier.	Mais la cartographie a encore plus mis en lumière l'impact que ce bâtiment avait au niveau du quartier.